

Boletín de Salud

DEPARTAMENTO DE SALUD Y SALUD MENTAL DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK

N.º 96 en una serie de Boletines de Salud sobre temas de interés apremiante para todos los neoyorquinos

Proteja a su niño contra el VPH

La vacunación: Cuanto antes mejor





La vacuna contra el VPH: Por qué *Todos* los pre-adolescentes y adolescentes deben vacunarse

- La vacuna contra el VPH (virus del papiloma humano) previene los tipos más comunes de la infección VPH que causan cáncer cervical y anal.

El VPH es común.

- El VPH es la enfermedad de transmisión sexual más común en los Estados Unidos. Cerca de 20 millones de personas en los Estados Unidos están infectadas con el VPH. Otro 6.2 millones lo contraen cada año.
- Más de la mitad de las personas que están sexualmente activas contraen el VPH en algún momento de sus vidas. La mayoría lo contraen cuando son jóvenes y empiezan a estar sexualmente activos.
- A menudo, el VPH no presenta síntomas. Una persona puede estar infectada con el VPH – y transmitirlo – sin saberlo.
- El VPH puede causar cáncer cervical en las mujeres. También puede causar cáncer anal, cáncer oral y cánceres menos comunes, tales como el cáncer de pene y cáncer de vagina.
- Varios estudios sugieren que un aumento en los cánceres relacionados con el VPH alrededor de la mediana edad, está vinculado a la exposición del VPH años antes.

La vacuna contra el VPH es segura y eficaz.

- La vacuna es muy eficaz contra los tipos de VPH que pueden causar la mayoría de los cánceres cervicales y anales y la mayoría de las verrugas genitales.
- Estudios han demostrado que la vacuna contra el VPH es muy segura. Ha sido ampliamente usada en los Estados Unidos y alrededor del mundo desde 2006.
- Los efectos secundarios graves de la vacuna VPH son poco comunes. Los efectos secundarios más comunes son usualmente leves, como dolor en el área donde se aplicó la inyección.
- Usted no puede contraer el VPH por medio de la vacuna. No contiene el virus del VPH.

¿Quién debe vacunarse contra el VPH?

Cuanto antes mejor: todas las niñas y los niños entre los 11 y 12 años de edad

- Las niñas y los niños deben recibir la vacuna contra el VPH *antes* de que inicien la actividad sexual. Obtendrán el beneficio *completo* de la vacuna si aún no han estado expuestos al VPH.
- La vacuna se puede administrar a partir de los 9 años.

Los adolescentes y los adultos jóvenes entre los 13 a 26 años de edad que no fueron vacunados cuando eran más jóvenes

- La vacuna es más eficaz cuando se administra *antes* de iniciar cualquier tipo de sexo. Pero los adolescentes y los jóvenes adultos también pueden beneficiarse de la vacuna contra el VPH incluso si están sexualmente activos.
- Si una persona es vacunada después de que él o ella ya están infectados con un tipo de VPH cubierto por la vacuna, la vacuna no la protegerá contra ese tipo de VPH. Pero aún protegerá contra otros tipos de VPH.





¿Cómo se administra la vacuna?

- La vacuna se administra en una serie de 3 inyecciones durante 6 meses.
- Las niñas y los niños deben recibir la serie de inyecciones completa para una protección total.

Dónde vacunarse contra el VPH

- Llame al médico de su hijo para averiguar si la vacuna está disponible.
- Las clínicas de inmunización del Departamento de Salud ofrecen vacunas contra el VPH gratis o de bajo costo para los preadolescentes y los adolescentes.
- Para más información sobre dónde obtener la vacuna contra el VPH, llame al **311**.

Más información

- Departamento de Salud y Salud Mental de la Ciudad de Nueva York: nyc.gov/health y busque por **HPV vaccine**, o llame al **311**
- Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades: cdc.gov/std/hpv
- Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos (FDA): fda.gov
- Instituto Nacional del Cáncer (NCI): cancer.gov
- Sociedad Americana contra el Cáncer: cancer.org

**LLAME AL
311**

Para obtener copias de cualquier Boletín de Salud

Todos los Boletines de Salud también están disponibles en nyc.gov/health.

Para recibir una suscripción gratis por correo electrónico, visite nyc.gov/health/email.

La vacuna contra el VPH: Mitos y Hechos

1

Mito: Mi hijo es muy joven para vacunarse contra el VPH.

Hecho: La vacuna contra el VPH es más eficaz cuando se administra mucho antes de que su hijo preadolescente o adolescente inicie cualquier tipo de contacto sexual. Esto otorga tiempo a su hijo para desarrollar protección contra la infección del VPH. Es importante vacunar a su hijo ahora, antes de que él o ella sean suficientemente mayores para preocuparse sobre el VPH.

2

Mito: Ofrecerles la vacuna contra el VPH a los adolescentes es como darles permiso para que tengan sexo.

Hecho: Varios estudios muestran que los adolescentes que se vacunan contra el VPH no tienen más sexo o parejas sexuales que los que no se vacunan.

3

Mito: Solo se contrae el VPH por medio de la relación sexual.

Hecho: Se puede contraer el VPH por medio de cualquier tipo de sexo, incluso sexo anal, oral y otro contacto sexual piel con piel.

4

Mito: Las mujeres que han recibido la vacuna contra el VPH no necesitan pruebas de Papanicolaou.

Hecho: La vacuna contra el VPH no previene contra todos los tipos de cánceres cervicales, por lo que es importante que las mujeres se realicen regularmente exámenes para detectar el cáncer cervical. Para más información sobre el cáncer cervical, visite [nyc.gov/health](https://www.nyc.gov/health) y busque por **Pap test**, o llame al **311**.

VOLUMEN 12, NÚMERO 2

Boletín de Salud

DEPARTAMENTO DE SALUD Y SALUD MENTAL DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK

N.º 96 en una serie de Boletines de Salud sobre temas de interés apremiante para todos los neoyorquinos

**Departamento de Salud y Salud Mental
de la Ciudad de Nueva York**
New York City Department of Health and Mental Hygiene
Gotham Center, 42-09 28th Street
L.I.C., New York 11101-4134



Proteja a su niño contra el VPH
La vacunación: Cuanto antes mejor

LLAME AL
311

Para servicios de la Ciudad de Nueva York que no sean de emergencias
Interpretación telefónica en más de 170 idiomas



Escanee el código para encontrar una clínica de inmunización cercana a usted.